

Pol ndê bapia tilu-nga têtj lau Tesalonika-nga Yom whê bapia dindéc sa-nga

Pol to bapia tilu-nga dindéc tu bu puc lau sêkêŋ whiŋ-nga naŋ sêmbo malac Tesalonika, naŋ dôŋ-nga. In gêm dange Anötö bu ñac sêsap si sêkêŋ whiŋ dôŋ ñaŋga, ma tôc asê bu ñawapac naŋ sêhóc, naŋ oc nem ñac sa ma puc ñac dôŋ bu sêlhac ñaŋga.

Lau tasan ñatô sêŋsôŋ lau Tesalonika-nga, ma sêsôm bu Kilisi mbu meŋ su, ma bocdinaŋ lau ñatô sêhu si gwelen ti gêŋ hoŋ siŋ ma sêhôn sêmbo. Bocdinaŋ Pol gêm la lau sêkêŋ whiŋ-nga bu sêkóc yom tasan sa dom, ma sêhu lêtj oyom-nga siŋ, ma sêŋkuc in ti lau aposel si lêtj sem gwelen amaŋ-nga. In whê sa bu Kilisi oc mbu meŋ dom e ñgac sac sambuc naŋ in sam bu 'wachuc hoŋ ñadamba,' naŋ meŋ sa tiawê, ma têtj ndoc dinaŋ mêtê sac oc êŋsôwec tiatu sambuc yêc nom.

Pol gic hu ndê bapia

¹ Aö Pol, ma Sailas lu Timoti, ato bapia dindéc têtj gôlôwac dabuŋ Tesalonika-nga, mac lau naŋ akêŋ whiŋ Damaŋ Anötö lu Pômdau Yisu Kilisi.

² Mwasin ti yom malô têtj mac akêŋ Damaŋ Anötö lu Pômdau Yisu Kilisi.

Lau Tesalonika-nga sêhóc ñawapac magoc sêlhac ñaŋga

³ O asidôwai, tòm bêc honɣ yac mba ɣalôm kac yac bu anem danɣe Anötö tu mac-ɣga. Yac alic ɣayham bu akôm bocdinaɣ, ɣahu bu mac nem akêɣ whiɣ ti mac lau tigen-tigen nem mêtê atac whiɣ asidôwai-ɣga, kêsôwec tiatu ɣapaɣ.

⁴ Ma yac ampiɣ mac yêc Anötö ndê gôlôwac dabuɣ ɣatô aɣgô-ɣga, ɣahu bu yac aɣgô ɣawaê bu mac ahôc ɣawapac daêsam ma bu lau sêkêɣ kisa mac, tigen mac alhac ti akêɣ whiɣ ɣaɣga.

Anötö oc kên ɣagêyô têtɣ lau naɣ sêtéc yom ɣandô

⁵⁻⁶ Gêɣ naɣ hôc asê mac, naɣ tôc asê bu Anötö ndê lêɣ êmatôc lau-ɣga iɣ lêɣ gitêɣ. Bu mac ahôc ɣawapac, ɣahu bu mac am akiɣ Anötö ma atoc iɣ sa ti mac nem Kiɣ. Magoc mac alhac ɣaɣga, ma tu dinaɣ-ɣga dec Anötö gêlic mac atôm solop bu ambo iɣ ndê †gôliɣ ɣapu. Ma iɣ oc kên ɣawapac têtɣ lau naɣ sêkêɣ kisa mac, ô ɣawapac naɣ sêkêɣ têtɣ mac, naɣ su.

⁷ Ma iɣ oc kên mac asê awham su yêc ɣawapac naɣ mac ahôc, ma yac bocdinaɣ. Têtɣ ndoc Pômdau Yisu ti iɣ ndê aɣela ɣaɣga sêsip akêɣ undambê sêmeɣ, ma sêhoc dau asê ti ya ɣawê atu, naɣ goc Anötö oc kôm gêɣ honɣ dinaɣ ɣandô sa.

⁸ Lau naɣ sêtoc Anötö sa dom ma sêsôc Pômdau Yisu ndê ɣawaê ɣayham ɣapu dom, naɣ Anötö oc kên ɣagêyô têtɣ ɣac.

⁹ Iɣ oc êmasuc ɣac su yêc Pômdau, naɣ ndôc undambê ti ndê ɣaclai ma ɣawasi atu, naɣ aɣgô-ɣga. Ma ɣac oc sêkôc si ɣagêyô naɣ sêmbo sac ɣapaɣ ma ɣapaɣ.

10 Gêñ dau oc ñandô sa têtñ ndoc Pômdau mbu meñ, ma lau dabuñ hoñ nañ sêkêñ whiñ iñ, nañ oc sêtoc iñ ndê waê sa ti sêmpin iñ. Ma mac awhiñ, oc ambo awhiñ lau dau, ñahu bu mac akêñ whiñ ñawaê ñayham nañ yac ahoc asê têtñ mac.

Mbec pi lau Tesalonika-nga

11 Yac gauc gêm gêtñ hoñ dinañ dec atetñ mbec tu mac-nga ñapañ. Yac neñ Anötö kêgalêm mac sa ati iñ ndê lau, ma bocdinañ dec yac atetñ mbec bu iñ puc mac dôñ, e andic dabiñ nem lêtñ ti sakiñ hoñ nditôm iñ ndê atac whiñ. Ma yac atetñ mbec bu lêtñ ti sakiñ ñayham hoñ nañ mac bu akôm tu mac nem akêñ whiñ Pômdau-nga, nañ Anötö ndê ñaclai oc nem mac sa bu akôm ñandô sa.

12 Ma bocdinañ mac oc apo Pômdau Yisu ndê waê sa, ma mac daôm oc atap nem waêm sa tu iñ-nga. Mwasin akêñ yac neñ Anötö lu Pômdau Yisu Kilisi, nañ oc kôm gêtñ dau ñandô sa.

2

Wachuc hoñ Ñadambaoc hoc dau asê

1 * O asidôwai. Yac ato yom têtñ mac su, pi Pômdau Yisu Kilisi ndê bêc mbu meñ-nga, nañ Anötö oc ndic yac hoñ sa dapitigen, ma dambo dawhiñ Yisu. Yac gauc gêm yom dau, ma bu anem la mac bocdec bu.

* **2:1** Wachuc hoñ Ñadamba - yom nañ Pol to yêc Yom Grik nañ danem kwi bu 'ngac sôc yomsu ñapu-nga dom,' me 'ngac nañ yomsu mbasi yêc iñ ndê ñalôm.' (Yom Inglis: 'lawless one.') Ngac dau oc tec Anötö ndê yomsu ma kôm gêtñ hoñ bambalin tôm iñ dau atac whiñ.

² Lau ñatô bu sêsôm têtj mac bu Pômdau ndê bêc dau meñ hóc asê su, nañ goc ahêgo daôm dom me atac lu-lu dom. Lau dau bu sêsôm bu Njalau Dabuñ kêtj ñawaê dau têtj ñac, me yac dauñ asôm me ato têtj ñac, dec akêtj whiñ dom. Yom dau yom tasanj!

³ Ayob daôm bu lau dañ sêñsau mac dom, bu gêtj ñatô oc sêhóc asê muñ su, nañ goc Pômdau ndê bêc oc meñ sa. Têm dañ oc meñ sa, nañ lau daêsam oc sêhu Anötö ti ndê yom siñ. Ma tiñambu wachuc hoñ ñadamba dau oc meñ sa tiawê. Inj ñgac nañ gic waê bu ñiñga gacgeñ.

⁴ Inj oc toc dau sa ma kêtj kisa Anötö ñandô ti gêtj hoñ nañ lau sem akiñ ti ñac si anötöi yêc nom, nañ bocdinañ. Ma inj oc sôc ndi ndöc Anötö ndê ñlôm dabuñ, ma êñsau lau bu inj Anötö dau.

⁵ Yom dindéc pi ñgac wachuc, inj yom wakuc dom. Gauc nem bu têtj ndoc aö gambo gawhiñ mac, nañ gasôm têtj mac su.

⁶ Ma gêtj nañ kwahic dec kalhac inj ahuc dec inj meñ sa tiawê su dom, nañ mac añyalê su. Inj oc hóc asê tôm ñandoc nañ Anötö dau kêmatinj tidôñ su.

⁷ Kwahic dec inj ndê ñaclai nañ kêtgilí lau bu sêkôm mêtê sac, nañ kôm gwelenj yêc siñ dau. Ma ñaclai dau oc kôm gwelenj bocdinañ, e Anötö kôc gêtj nañ kalhac ñgac dau ahuc, nañ su.

⁸ Têtj dinañ wachuc hoñ ñadamba dau oc meñ sa tiawê. Tigenj têtj têm nañ Pômdau Yisu mbu meñ ti ndê ñawasi ma ñaclai atu, nañ inj oc yu wayahô, ma señ inj su ñagahô ñambwa.

⁹ Têtj ndoc ñgac sac dau meñ, nañ Sadan oc kêtj ñaclai têtj inj bu kôm gêtj dalô atu-tu, ma gêtj

ti ñaclai, ma êñsau bu Anötö ndê ñaclai kôm gêñ dau.

¹⁰ Inj oc kôm gêñ sac daêsam ma êñsau lau nañ sêsa lêñ sêninga-nga. Nac lau dau sêtec Anötö ndê yom ñandô, nañ tòm bu tõe señ dandöc tanli-nga asê têtñ ñac.

¹¹ Tu dinañ-nga dec Anötö oc hu ñac siñ bu Sadañ êñsôn ñac, e sêkêtñ whiñ yom tasan.

¹² Ma lau hoñ nañ sêkêtñ whiñ yom ñandô dom, ma atac ñayham atu tu lêtñ sac-nga, nañ oc sêtap si ñagêyô sac sa, têtñ Anötö ndê bêc êmatôc lau-nga.

Anötö kêyalin in ndê lau sa gwanan

¹³ O asidôwai nañ Pômdau tac whiñ mac ndu andô, yac mba ñalôm kac yac bu anem danje Anötö tu mac-nga tòm bêc hoñ. Nahu bu têtñ têtñ ñamata-nga andô in kêyalin mac sa gwanan, bu atap in ndê mwasiñ nem mac si-nga sa. Ma gêñ dau ñandô sa bocdec bu, kwahic dec mac akêtñ whiñ yom ñandô, ma Nalau Dabuñ kôm gwelenj yêc mac nem ñalôm bu êmasañ mac ati lau dabuñ.

¹⁴ Anötö kêgalêm mac sa bu awêkainj mwasiñ dinañ, ma bu atap yac neñ Pômdau Yisu Kilisi ndê ñawasi atu sa. Ma mac atap galem dau sa têtñ ndoc in kêkinj yac bu ahoc ñawaê ñayham asê têtñ mac nañ.

¹⁵ Bocdinañ asidôwai, alhac ñanğa. Yom ñandô hoñ nañ yac ac dulu têtñ mac ña whañsunj me ato sip bapia, nañ akôc dônj ma ankcuc ñapep.

Pol teñ mbec pi ñac

16-17 Yac atenḡ yac neḡ Pômdau Yisu Kilisi lu Damaḡ Anötö bu kôm mac nem ḡalôm tigahô, ma puc mac dônḡ bu akôm mêtê ti asôm yom ḡayham eḡ. Anötö dau inḡ tac whinḡ yac ndu andô ma inḡ ḡic bata mwasiḡ ḡayham naḡ ḡa-ḡandô dakêḡ bataḡ dambo, ma mwasiḡ dau oc puc yac neḡ ḡalôm dônḡ tôm bêc hoḡ.

3

Pol tac whinḡ bu sêteḡ mbec tu inḡ ti ndê lau-ḡga

¹ Asidôwai, aneḡ yom daḡ yêc bu wandac mac bocdec bu. Ateḡ mbec tu yac-ḡga, tu bu Pômdau ndê ḡawaê tiapa tôm gameḡ hoḡ-ḡga ma bu lau sêtoc yom dau sa, tôm mac atoc sa.

² Ma ateḡ mbec bu Anötö êḡgaho yac su yêc lau sac amba. Bu lau daêsam sêkêḡ whinḡ Pômdau dom, ma sêkêḡ kisa yac.

³ Tigeḡ Pômdau oc hu yac siḡ dom. Inḡ oc puc mac dônḡ ma yob mac tu ḡgac sac Sadaḡ-ḡga.

⁴ Ma inḡ kôm yac atac pa su pi mac, dec yac akêḡ whinḡ bu yatu hoḡ naḡ yac akêḡ têḡ mac, naḡ mac asôc ḡapu kwahic dec, ma oc aḡkuc ḡapaḡ.

⁵ Yac ateḡ mbec ma andac Pômdau bu whê mac nem ḡauc sa, e aḡyalê Anötö ndê mêtê atac whinḡ mac-ḡga tidônḡ. Ma yac ateḡ inḡ bu nem mac sa, bu alhac ḡaḡga ma ahôc ḡawapac ti nem atac pa su, tôm Kilisi dau.

Pol kêḡ puc lau oyom dinda

⁶ Tu Pômdau Yisu Kilisi ndê ḡaê-ḡga, yac bu akêḡ yatu mac asidôwai bocdec bu. Andic ahê asidôwai oyom hoḡ naḡ sêsôc yom naḡ yac ac dulu têḡ mac, naḡ ḡapu dom.

⁷ Têñ têm yac ambo awhin mac, nan yac ambo ñambwa dom, magoc akôm gwelen tu anem daun sa-nga. Ma mac anyalê bu in lêt solop bu mac ankcuc yac mba mêtê dinañ andic ñawaê.

⁸ Yac akôc gêt danen-nga ñambwa yêc mac dom. Mba! Yac amlhi dec an. Yac am gwelen atu ôbwêc ma ac bu akôm kwan daun, ma bu akêt ñawapac têt mac nem lau tu sêyob yac-nga dom.

⁹ Pômdau ndê yom tôc asê bu yac atôm bu andac mac bu akêt gêt puc yac dôñ-nga, ô yac mba gwelen ñawaê ñayham-nga. Tigen yac akôm kwan daun bu atôc lêt ñayham têt mac bu ankcuc.

¹⁰ Ma gauc nem ñagôlin nan yac akêt têt mac têt têm yac ambo awhin mac, nan yêc bocdec bu, “Asa nan tec bu kôm gwelen, nan neñ gêt dom.”

¹¹ Yac anğô ñawaê pi mac nem lau oyom ñatô, dec ato yom dinañ. Nac lau dau sem gwelen aman-nga dom, magoc sem gwelen whansun-nga hôc gêlêc, ma sêun lau ñatô si yom sa sêtôm andu.

¹² Lau kain dinañ yac bu akêt yatu ti anem la ñac tu Pômdau Yisu Kilisi ndê ñaê-nga, bu sêhu lêt oyom-nga dau sin, ma sênem gwelen tu sêkôm kwa dau-nga.

¹³ O asidôwai, alhac ñanğa ma lic kam sa tu akôm mêtê ñayham-nga dom.

¹⁴ Asa nan bu sôc yom nan yac ato sip bapia dindec ñapu dom, nan tamtin in ñapep. Ambo ahê in, e in ênyalê in ndê giso ma maya dau.

¹⁵ Alic in̄ gitôm nem nacyo dom, magoc akên puc in̄ tôm mac nem asidôwa daŋ.

Yom ndic bata-nga

¹⁶ Pômdau whin̄ mac hoŋ. In̄ Yom Malô N̄dau dau kên mac nem atac timalô pi gên hoŋ ma tôm bêc hoŋ.

¹⁷ Aö Pol daun̄ gato yom nambu-nga dindec, bu wakên neŋ acsalô tên mac. Aö gato yom bocdinaŋ na aö daun̄ aman̄, sip aneŋ bapia hoŋ tôm aneŋ n̄adôhôn̄.

¹⁸ Mwasin̄ akên Pômdau Yisu Kilisi tên mac hoŋ.

Anötö ndê Yom Lêñsêm Wakuc
Bugawac: Anötö ndê Yom Lêñsêm Wakuc New
Testament

copyright © 2013 Lutheran Bible Translators Australia

Language: Bugawac

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-11

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 28 Dec 2024 from source
files dated 29 Jan 2022

1dcc5a6c-3c1e-54e8-aa77-af18a3782048